

ALLEY THEATRE

El Alley Theatre Anuncia Una Celebración Comunitaria 72 Miles | 72 Stories del 11 al 13 de Abril

Una continuación de El Zócalo, la celebración es parte de Spring of Latino Art de Houston

HOUSTON –El Alley Theatre continúa su iniciativa de El Zócalo con una celebración de tres días: *72 Miles | 72 Stories* en el Neuhaus Theatre del 11 al 13 de abril. Combinando con Latino Art Now! (LAN!) y Spring of Latino Art (SOLA), el Alley está celebrando la rica herencia e historias dentro de nuestra propia comunidad. Habrá traducción simultánea en vivo y será proporcionada por Antena Houston. Las entradas son gratuitas y pueden reservarse en alleytheatre.org o llamando a la taquilla al 713-220-5700.

Desde enero, el Alley Theatre ha proporcionado a las escuelas y grupos comunitarios la oportunidad de contar sus propias historias convincentes a través de residencias de 8-10 semanas del currículo personal narrativo, First Draft del Alley. Desde el principio hasta el final, los estudiantes y miembros de la comunidad escriben, revisan y eventualmente realizan sus propias narrativas personales. Durante el año inaugural 2017-18 de la iniciativa El Zócalo, los participantes se maravillaron de cómo las sencillas actividades de teatro y las pautas de escritura inspiraron su escritura, y el hecho de compartir historias creó conexiones más profundas con la comunidad y celebró nuestra herencia local.

Las residencias de *72 Miles | 72 Stories* culminarán con la celebración comunitaria de El Zócalo en el Neuhaus Theatre del Alley a las 7:30 p.m. el 11, 12 y 13 de abril, como parte de la Spring of Latino Art (SOLA). En este evento de historia curada, los estudiantes, las familias y las organizaciones presentarán sus historias del First Draft junto con los participantes artísticos latinos locales. Los cuentacuentos tienen edades desde 6º grado hasta los adultos mayores, representando a East Early College High School, Raul Yzaguirre Schools for Success (RYSS), Ortiz Middle School y Stevenson Middle School, The Nehemiah Center, University of Houston-Downtown y Community Family Centers. Los artistas seleccionados incluirán artista de actuación Jordi Viscarri; cantante de Mariachi Martha Sanchez; comediante Jerry Carrillo; poetas Lupe Mendez de Tintero Projects y Cristina Martinez de Write About Now Poetry; una actuación corta de Marissa Castillo de TEATRX; las actuaciones de danza de Karina González de Houston Ballet y Adam Castaneda de Pilot Dance Project; una colaboración de baile y palabra hablada de Cynthia Garcia; y bailes mexicanos tradicionales realizados por Mixteco Ballet Folklórico.

Todas las historias, actuaciones y obras de arte explorarán los temas universales abordados en la nueva obra de teatro de Hilary Bettis, *72 Miles to Go ...* presentada durante el All New Festival del Alley Theatre, del 19 al 26 de enero de 2019. Estos temas incluyen: El Sueño Americano: DACA y Dreamers, Santuario Estadounidense: Refugiados y Solicitantes de Asilo, Vida en la frontera, Privación de Derechos y Marginación de Inmigrantes, Deportación y Separación Familiar y el Impacto en las comunidades, el Familismo- El sacrificio por el bien de la familia, Las Luchas de Identidad para los Latinoamericanos y La Ética de la Inmigración: Obligaciones Morales frente a Obligaciones Legales.

Envíos para *72 Miles | 72 Stories* aún son bienvenidas y pueden incluir monólogos, poemas, obras cortas, piezas de baile, actuaciones musicales, obras de arte visuales o multimedia u otros formatos. Los

artistas destacados actuarán junto a estudiantes y miembros de la comunidad que han creado narraciones personales a través de las residencias First Draft del Alley Theatre. Para obtener más información sobre las presentaciones y el formulario de envío, visite www.alleytheatre.org/elzocalo.

SOBRE EL ZÓCALO

Inspirado en los lugares de reunión tradicionales que se encuentran en toda América Latina, el metafórico "El Zócalo" del Alley Theatre es una iniciativa de creación de lugares que celebra, expande e involucra a la diversa cultura latina y artística de Houston. El Alley Theatre se enorgullece de asociarse con organizaciones culturales y sociales establecidas y escuelas del área de Houston para fomentar la comunidad y reforzar la presencia de Houston como un centro de artes diverso que sirve a todos los vecindarios de su comunidad. Para obtener más información, visite www.alleytheatre.org/elzocalo.

FOTOS: https://www.dropbox.com/sh/ghofwyoohuirk3c/AAAKP_lgQlfLHxSgoHZtSnv-a?dl=0

PATROCINADORES: El Alley Theatre cuenta con el apoyo del patrocinador de la temporada 2018-19 United Airlines, la aerolínea oficial del Alley Theatre; Four Seasons Hotel Houston, el hotel oficial del Alley Theatre; y Lynn Wyatt.

SOBRE EL ALLEY THEATRE

El Alley Theatre, uno de los principales teatros sin fines de lucro de los Estados Unidos, es una compañía de artes escénicas reconocida a nivel nacional dirigida por el Director Artístico Interino, James Black y el Director Ejecutivo, Dean R. Gladden. Rob Melrose será el Director Artístico del Alley a partir de la temporada 2019-20. El Alley produce hasta 16 obras de teatro cada año en su teatro recientemente renovado, que abarca desde las mejores obras actuales hasta las obras clásicas revigorizadas hasta las nuevas obras de escritores contemporáneos. El Alley es el hogar de una compañía residente de actores. Además, el Alley involucra a artistas teatrales de todas las disciplinas (actores, diseñadores, compositores, dramaturgos) que trabajan en producciones individuales a lo largo de cada temporada como artistas visitantes.

La reciente renovación del Hubbard Theatre del Alley creó un nuevo lugar para espectáculos de última generación con capacidad para 774 asientos. Combinado con el recién reconstruido del Neuhaus Theatre con 296 asientos, el Alley ofrece casi 500 actuaciones cada temporada. La compañía llega a más de 200,000 personas cada año a través de sus programas de desempeño y educación. Sus programas de enriquecimiento de audiencia incluyen charlas previas y posteriores a la presentación, eventos y talleres para miembros de la audiencia de todas las edades.

###